



**RAT DER  
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 13. Mai 2013 (14.05)  
(OR. en)**

**9329/13**

**ECOFIN 339  
UEM 68**

**I/A-PUNKT-VERMERK**

---

Absender: Generalsekretariat des Rates

Empfänger: AStV/RAT

---

Betr.: Annahme von Rechtsakten in Bezug auf das Verfahren bei einem übermäßigen Defizit  
– Empfehlung des Rates mit dem Ziel, das übermäßige öffentliche Defizit in Zypern zu beenden

---

1. Die Kommission hat am 7. Mai 2013 eine Empfehlung für eine Empfehlung des Rates mit dem Ziel, das übermäßige öffentliche Defizit in Zypern zu beenden, übermittelt, die gemäß Artikel 126 Absatz 7 des Vertrags erstellt wurde.
2. Der Entwurf einer Empfehlung des Rates, die sich auf den Kommissionsvorschlag stützt, ist am 8. Mai vom Wirtschaft- und Finanzausschuss erstellt worden. Sie wird nach abschließender Überarbeitung durch die Rechts- und Sprachsachverständigen in der Fassung des Dokuments 9332/13 ECOFIN 341 UEM 69 OC 285 vorgelegt.
3. Der AStV könnte daher dem Rat vorschlagen, dass er auf seiner Tagung am 16. Mai 2013
  - einstimmig gemäß Artikel 3 Absatz 7 seiner Geschäftsordnung beschließt, in seine Tagesordnung für diese Tagung unter Teil A die Annahme der obengenannten Empfehlung des Rates aufzunehmen,– angesichts der Dringlichkeit der Angelegenheit gemäß Artikel 14 Absatz 1 seiner Geschäftsordnung einstimmig beschließt, von der Verpflichtung, nur auf der Grundlage von in allen Amtssprachen vorliegenden Schriftstücken und Entwürfen Entscheidungen zu treffen, abzuweichen,

- die Empfehlung des Rates mit dem Ziel, das übermäßige öffentliche Defizit in Zypern zu beenden, annimmt.
-